

だい 第 11 課

にく やさい わたし か い
肉と野菜は私が買って行きます



だれかの家に集まってパーティーをすることがありますか？

そのとき、どんなものを食べたり飲んだりしますか？

តើអ្នកធ្លាប់ទៅជប់លៀងនៅផ្ទះរបស់សរណាម្នាក់ដែរឬទេ? នៅពេលនោះតើអ្នកញ៉ាំ និងផឹកអ្វីខ្លះ?



1. だれが何を持って行きますか？ なに も い

Can-do 35

バーベキューなどをするとき、だれが何を準備するか話し合うことができる。

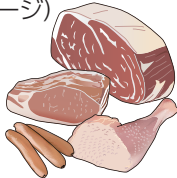
អាចនិយាយពិភាក្សាគ្នាពីអ្វីដែលគួររៀបចំអំពីពេលមានកម្មវិធីអាំងសាច់។

1 ことばの準備 じゅんぴ
សិក្សាពាក្យ

【バーベキュー】

a. 肉 にく

ぎゅうにく ぶたにく とりにく
(牛肉・豚肉・鶏肉・ソーセージ)

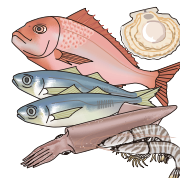


b. 野菜 やさい



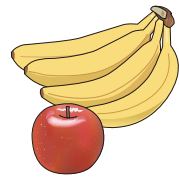
c. シーフード さかな

(魚・エビ・イカ・ホタテ)

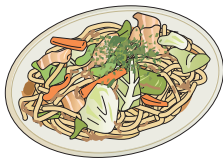


d. 果物 くだもの

(りんご・バナナ)



e. 焼きそば や



f. おにぎり



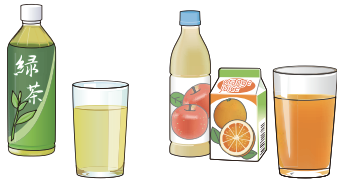
g. 焼肉のたれ・ソース やきにく



h. お菓子 かし



i. ソフトドリンク (お茶・ジュース) ちゃ



j. お酒 (ビール・ワイン・日本酒・焼酎) さけ



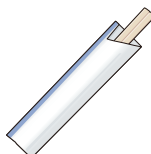
k. コップ



l. お皿 さら



m. わりばし



n. ごみ袋 ぶくろ

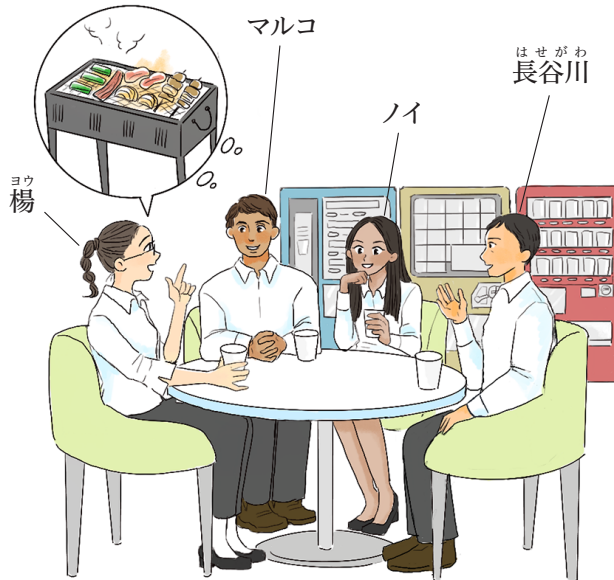


第 11 課 肉と野菜は私が買って行きます

- (1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 11-01
ចូរស្តាប់បណ្តើរ មើលរូបភាពបណ្តើរ។
- (2) 聞いて言いましょう。🔊 11-01
ស្តាប់ហើយថាតាម។
- (3) 聞いて、a-n から選びましょう。🔊 11-02
ស្តាប់ហើយជ្រើសរើស ពី a ដល់ n ។

2 会話を聞きましょう。
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

▶ 4人は会社の同僚です。休みの日にバーベキューをすることになりました。その準備について話しています。មនុស្ស៤នាក់ជាមិត្តភក្តិរួមការងារនៅក្នុងក្រុមហ៊ុន។ នៅថ្ងៃឈប់សម្រាកពួកគេសម្រេចគ្នាថានឹងធ្វើកម្មវិធីអាងសាច់។ ពួកគេកំពុងជជែកគ្នាអំពីការរៀបចំពីអាងសាច់។



- (1) だれが何を持って行きますか。メモしましょう。
តើអ្នកណាមកផ្ទឹទៅខ្លះ? សូមកត់ចំណាំ។

① 楊さん 🔊 11-03	② マルコさん 🔊 11-04	③ 長谷川さん 🔊 11-05	④ ノイさん 🔊 11-06

- (2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 11-03 ~ 🔊 11-06
មើលពាក្យហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

準備 ការរៀបចំ | 飲み物 ភេសជ្ជៈ | デザート បង្កើម | 焼く អាំង



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましよう。🔊 11-07
ស្តាប់សំឡេងសំឡេងៗ

だれ^{なに}が何^もを持って_____か?

にく^{にく} やさい^{やさい}は、わたし^{わたし}が^か買って_____よ。

じゃあ、わたし^{わたし}はおにぎり^{おにぎり}を作^{つく}って_____ね。

じゃあ、バナナ^{バナナ}を持^もって_____。

❗ 「行^いきます」の前^{まえ}は、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ①
តើគេប្រើទម្រង់អ្វីនៅខាងមុខពាក្យ [行きます]?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会^{かい}話^わをもういちど聞^ききましょう。🔊 11-03 ~ 🔊 11-06
ពិនិត្យមើលទម្រង់រូបស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

3 バーベキューなどに、だれが何を^{なに も}持って行くか、話し合^{はな あ}いましょう。
ចូរពិភាក្សាគ្នាថាតើអ្នកណានឹងយកអ្វីទៅខ្លះសម្រាប់ពិធីអាំងសាច់នេះ។

来週^{らいしゅう}のバーベキュー、
だれが何を^{なに も い}持って行きますか？

私は^{わたし} 肉^{にく}と野菜^{やさい}を買^かって行^いきます。
私は^{わたし} おにぎり^{おにぎり}を作^{つく}って行^いきます。
私は^{わたし} バナナ^{バナナ}を持^もって行^いきます。

私は^{わたし}、何を^{なに も い}持って行^いきましようか？

じゃあ、飲^のみ物^{もの}をお願^{ねが}いします。
じゃあ、飲^のみ物^{もの}はどうですか？

わかりました。

- (1) 会^{かい}話^わを聞^ききましょう。 11-08 11-09
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។
- (2) シャドーイングしましょう。 11-08 11-09
ស្តាប់ហើយថាតាមពីក្រោយឱ្យទាន់សំឡេង។
- (3) 1 のことば^{つか}を使^{つか}って、練^{れん}習^{しゅう}しましょう。
អនុវត្តដោយការប្រើពាក្យនៅក្នុងចំណុចទី ១។
- (4) 3 人以上^{にんいじょう}でロールプレイ^{ロールプレイ}をしましょう。
友^{とも}だちとバーベキュー^{バーベキュー}をすることになりました。だれが何を^{なに も い}持って行^いきますか。自由^{じゆう}に話^{はな}しましょう。
ចូរដើរតួសន្ទនាជាក្រុមដោយមានគ្នាចាប់ពី៣នាក់ឡើងទៅ។ អ្នកបានសម្រេចថានឹងធ្វើពិធីអាំងសាច់ជាមួយមិត្តភក្តិ។
តើអ្នកណានឹងយកអ្វីទៅខ្លះ? ចូរនិយាយដោយសេរី។



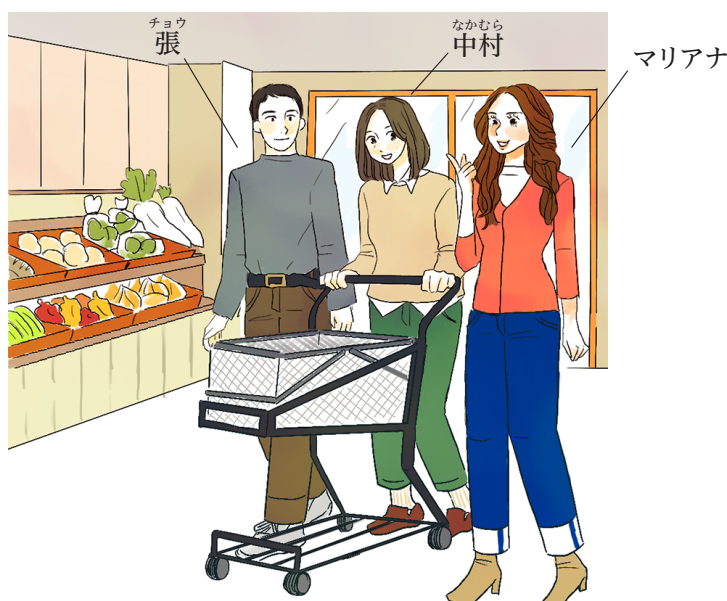
2. どっちがいいですか?

Can-do 36

ホームパーティーなどをするとき、何を**なに**買えばいいか話し合うことができる。
អាចនិយាយគ្នាពីអ្វីដែលគួរទិញពេលមានកម្មវិធីជប់លៀងនៅផ្ទះ។

1 会話を聞きましょう。 ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

▶ 張さんと中村さんとマリアナさんは**とも**友だちです。家でパーティーをするために、スーパーに**か**買物**もの**に来ています。
Chou, Nakamura និង Mariana ជាមិត្តភក្តិនឹងគ្នា។ អ្នកទាំង៣នាំគ្នាទៅផ្សារទំនើបទិញភ្នំដើម្បីធ្វើពិធីជប់លៀងនៅផ្ទះ។



(1) はじめに、スクリプトを見ないで**み**会話を**か**聞きましょう。🔊 11-10

何を**なに**買いますか。買うものに**か**○をつけましょう。

ដំបូងសូមស្តាប់ការសន្ទនាដោយមិនមើលអត្ថបទ។ តើពួកគេទិញអ្វីខ្លះ? ចូរគូសរង្វង់ទៅលើរបស់ដែលទិញ។

- | | | | |
|--------------|-----------|------------|---------|
| a. からあげ | b. 焼き鳥(塩) | c. 焼き鳥(たれ) | d. ビール |
| e. ワイン | f. 紅茶 | g. ウーロン茶 | h. ジュース |
| i. チョコレートケーキ | j. チーズケーキ | k. 果物 | |

(2) スクリプトを見ながら**み**聞きましょう。🔊 11-10

ចូរស្តាប់បណ្តើរ មើលអត្ថបទសន្ទនាបណ្តើរ។

なかむら
中村 : じゃあ、何を^{なに}買って^か行き^いましょうか？

チョウ
張 : そうですねえ……。

なかむら
中村 : 何が^{なに}食べ^たたいですか？

チョウ
張 : 何でも^{なん}いいです。

マリアナ^{わたし} : 私は^{にく}肉がいいです！

なかむら
中村 : じゃあ、からあげ^かを買^いて行き^いましょう。

マリアナ : うーん。焼き鳥^やも^{とり}いいですねえ。

なかむら
中村 : 焼き鳥^やも^{とり}買^かいますか？

しお
塩と^{しお}たれ、ど^{しお}ちが^{しお}いいですか？

チョウ
張 : 塩^{しお}の^{しお}ほう^{しお}が^{しお}いいです。

なかむら
中村 : じゃあ、塩^{しお}に^{しお}しま^{しお}しょう。

なかむら
中村 : 飲み物^のは^{もの}何^{なに}がいいですか？

マリアナ : お茶^{ちや}がいいです。

なかむら
中村 : お茶^{ちや}、いろ^{ちや}いろ^{ちや}あ^{ちや}りますね。

ど^{ちや}れ^{ちや}が^{ちや}いい^{ちや}ですか？

マリアナ : ウーロン^{ちや}茶^{ちや}に^{ちや}しま^{ちや}しょう。

チョウ
張 : お酒^{さけ}も^{さけ}いい^{さけ}ですか？

なかむら
中村 : いい^{さけ}ですよ。

チョウ
張 : じゃあ、ビール^{さけ}。

なかむら
中村 : デザート^{さけ}は^{さけ}どう^{さけ}しま^{さけ}すか？

マリアナ : あそ^{さけ}こ^{さけ}で^{さけ}ケーキ^{さけ}、売^{さけ}って^{さけ}ますよ。

買^{さけ}って^{さけ}行き^{さけ}ま^{さけ}しょう。

なかむら
中村 : チョコレート^{さけ}ケーキ^{さけ}と^{さけ}チー^{さけ}ズ^{さけ}ケー^{さけ}キ、

ど^{さけ}ち^{さけ}が^{さけ}いい^{さけ}ですか？

チョウ
張 : 私^{わたし}は^{わたし}ど^{わたし}ち^{わたし}で^{わたし}も^{わたし}いい^{わたし}です。

マリアナ : じゃあ、両^{りょうほう}方^{りょうほう}買^{りょうほう}いま^{りょうほう}し^{りょうほう}ま^{りょうほう}しょう！





かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましよう。🔊 11-11
ស្តាប់សំឡេងហើយបំពេញចន្លោះ។

A: 焼き鳥^{や とり}も買^かいますか? 塩^{しお}_____たれ、_____がいいですか?

B: 塩^{しお}_____いいです。

A: チョコレートケーキ_____チーズケーキ、_____がいいですか?

B: 私^{わたし}は_____いいです。

A: 何^{なに}が食^たべたいですか?

B: _____いいです。

A: お茶^{ちゃ}、いろいろありますね。_____がいいですか?

B: ウーロン茶^{ちゃ}にしましよう。

❗ 2 つのものを比べて質問^{ふた}するとき、どんな表現^{くら}を使^{しつもん}っていましたか。 → 文法^{ひょうげん}ノート ②

ពេលសួរសំណួរដោយប្រៀបធៀបរបស់២ តើគេប្រើសំនួរអ្វី?

❗ 質問^{しつもん}されて何^{なに}かを選^{えら}ぶとき、どう言^いっていましたか。 → 文法^{ぶんぽう}ノート ③

ពេលជ្រើសរើសអ្វីមួយ តើគេប្រើទម្រង់អ្វី?

❗ 選^{えら}ばないときは、どう言^いっていましたか。 → 文法^{ぶんぽう}ノート ④

ពេលដែលមិនជ្រើសរើសអ្វីទាំងអស់ តើគេប្រើទម្រង់អ្វី?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 11-10

ពិនិត្យទម្រង់ហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

2 パーティーの買い物の相談をしましょう。
ចូរពិភាក្សាពីការទិញអីវ៉ាន់សម្រាប់ពិធីជប់លៀង។

① 何がいいか

何が食べたいですか?
飲み物は何がいいですか?
デザートはどうしますか?

私は肉がいいです。
何でもおいしいです。

② どちらがいいか

チョコレートケーキとチーズケーキ、どっちがいいですか?

チョコレートケーキのほうがいいです。
どっちでもおいしいです。

(1) 会話を聞きましょう。 11-12 11-13 / 11-14
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

(2) シヤドーイングしましょう。 11-12 11-13 / 11-14
ស្តាប់ហើយថាតាមពីក្រោយឱ្យទាន់សំឡេង។

(3) ことばをかえて、練習しましょう。
អនុវត្តដោយជំនួសពាក្យថ្មីចូល។

(4) ロールプレイをしましょう。
これから、友だちの家でパーティーをします。今、友だちとスーパーに買い物に来ています。
食べ物、飲み物、デザートに何をかうか決めましょう。

ចូរដើរតួសន្ទនា។ អ្នកនឹងជប់លៀងនៅផ្ទះមិត្តភក្តិ។ ឥឡូវអ្នកមកទិញអីវ៉ាន់ជាមួយមិត្តភក្តិនៅផ្សារទំនើប។
ចូរសម្រេចចាំនឹងទិញអ្វីខ្លះដូចជារបស់ផឹក របស់ញ៉ាំនិងបង្កែបជាដើម។



3. この料理、卵りょうり たまご つかを使っていますか？

Can-do 37

店の人などに、食べ物た ものの材料ざいりょうや消費期限しょうひきげんについて質問しつもんして、その答えこたを理解りかいすることができる。
អាចសួរទៅកាន់បុគ្គលិកហាងពីថ្ងៃផុតកំណត់នៃការប្រើប្រាស់ និងគ្រឿងផ្សំនៃអាហារជាដើម ហើយនឹងអាចយល់នូវថ្ងៃឆ្លើយដែលគេបានឆ្លើយមក។

1 ことばの準備 じゆんび សិក្សាពាក្យ

【アレルギー】

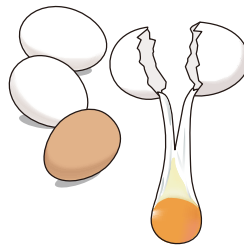
a. エビ



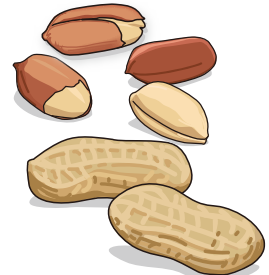
b. カニ



c. 卵 たまご



d. ピーナッツ/落花生 らっかせい



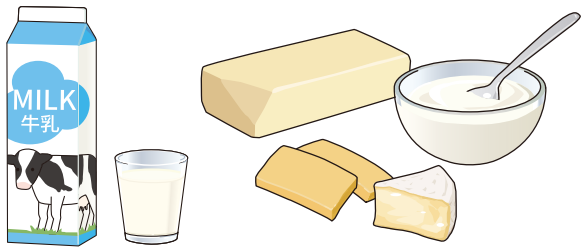
e. そば/そば粉 こ



f. 小麦/小麦粉 こむぎ こむぎこ



g. 乳製品 (牛乳・バター・チーズ・ヨーグルト) にゅうせいひん ぎゅうにゅう



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 11-15
ចូរស្តាប់បណ្តើរ មើលរូបភាពបណ្តើរ។

(2) 聞いて言いましょう。 11-15
ស្តាប់ហើយថាតាម។

(3) 聞いて、a-g から選えらびましょう。 11-16
ស្តាប់ហើយជ្រើសរើសពីអក្សរ a ដល់ g។

2 ^{かいわ} ^き **会話を聞きましょう。**
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

▶ ^{りょうり} ^{しょくひん} 料理や食品について、^{ざいりょう} ^{しょうひきげん} 材料や消費期限などを^{しつもん} 質問しています。
មនុស្ស៤នាក់កំពុងសួរសំណួរពីកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់របស់អាហារ និងគ្រឿងផ្សំរបស់អាហារ។

(1) ^{なに} 何について^{しつもん} 質問していますか。a-d から^{えら} 選びましょう。
តើពួកគេកំពុងសួរអំពីអ្វីខ្លះ? ចូរជ្រើសរើសពី a ដល់ d។

- a. 材料 (エビ) b. 材料 (卵) c. ハラル d. 消費期限

	① ^{りょうり} 料理 11-17	② ^{ピザ} 11-18	③ ^{お刺身} 11-19	④ ^{ラーメン} 11-20
^{なに} 何について?				

(2) ^き ^{こた} ^{えら} もういちど聞きましょう。答えはどうですか。ア - イから^{えら} 選びましょう。
ចូរស្តាប់ម្តងទៀតរួចជ្រើសរើសចម្លើយពី A ដល់ I។

	① ^{りょうり} 料理 11-17	② ^{ピザ} 11-18	③ ^{お刺身} 11-19	④ ^{ラーメン} 11-20
^{こた} 答え	ア. ^{つか} 使っている イ. ^{つか} 使っていない	ア. ^{はい} 入っている イ. ^{はい} 入っていない	ア. ^{きょう} 今日まで イ. ^{あした} 明日まで	ア. ハラル イ. ハラルではない

(3) ^{かくにん} ^き ^き ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 11-17 ~ 11-20
មើលពាក្យហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

よかったら ^あ べいមិនយល់ទាន់ទេ | アレルギー អាឡែរហ្សី | もつ រក្សាទុក / នៅអាចប្រើប្រាស់បាន
^{きょうじゅう} 今日中 ក្នុងកំឡុងថ្ងៃនេះ | コーナー ផ្នែក | ^{しょうひん} 商品 ផលិតផល | すべて ទាំងអស់ ឬ ទាំងមូល
 ハラル ហាឡាល (ប្រភេទអាហាររបស់ជនជាតិអ៊ីស្លាម)
 (イスラム教の人が食べることができる^{きょう ひと た} 食材^{しよくざい} や料理^{りょうり} ^き ម្ហូបនិងគ្រឿងផ្សំដែលជនជាតិអ៊ីស្លាមអាចញ៉ាំបាន)

3 料理や食べ物の材料や消費期限について、質問しましょう。
សូមសួរពីកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់និងគ្រឿងផ្សំរបស់ម្ហូបអាហារ។

① 食べられないものが入っていないか

すみません、この料理、卵を使っていますか？
 すみません、このピザ、エビが入っていますか？
 すみません、このラーメン、ハラルですか？

使ってませんよ。
 入ってませんよ。
 ハラルですよ。

使っていますよ。
 入っていますよ。
 ハラルじゃないですよ。

② いつまでもつか

このお刺身、明日までもちますか？

はい、だいじょうぶです。
 今日中に食べてください。

このお菓子、どのぐらいもちますか？

明日までです。
 1週間 ぐらいもちます。

(1) 会話を聞きましょう。 11-22 11-23 11-24 / 11-25 11-26
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

(2) シャドーイングしましょう。 11-22 11-23 11-24 / 11-25 11-26
ស្តាប់ហើយថាតាមពីក្រោយឱ្យទាន់សំឡេង។

(3) ①の設定で、自分が食べられないものが入っていないか、質問しましょう。言いたいことが日本語
でわからないときは、調べましょう。

ក្នុងចំណុចទី①ចូរសួរថាតើម្ហូបនេះមានជាក់របស់ដែលខ្លួនឯងមិនអាចញ៉ាំបានចូលឬទេ។
សូមស្រាវជ្រាវពាក្យពិបាកដែលអ្នកចង់ប្រើដោយខ្លួនឯង។



4. 食品表示

Can-do 38

食品表示を見て、食べられないものが入っていないかを確認することができる。
អាចមើលសញ្ញានៅលើផលិតផលដើម្បីដឹងថាមានរបស់ដែលខ្លួនញ៉ាំមិនបាននៅក្នុងនោះដែរទេ។

1 食品パッケージの表示を読みましょう。

ចូរអានការបង្ហាញនៅលើកញ្ចប់អាហារ។

▶ 自分が食べられない食材が入っていないか、パッケージの裏側を見て、食品表示を確認しています。
ចូរមើលផ្នែកខាងក្រោយកញ្ចប់ ដើម្បីដឹងថាមានដាក់គ្រឿងផ្សំដែលអ្នកមិនអាចញ៉ាំចូលដែរឬទេ។

(1) 材料やアレルギー物質は、どこに書いてありますか。印をつけましょう。

តើសារព័ត៌មានអំឡុងប្រ៊ី និងគ្រឿងផ្សំមានសរសេរនៅកន្លែងណា? ចូរគូសសញ្ញាសម្គាល់។

① レトルトカレー



●名称:カレー ●原材料名:鶏肉、炒め玉ねぎ、にんじん、トマトペースト、動物油脂、カレー粉、りんごペースト、チキンブイヨン、にんにくペースト、しょうがペースト、食塩、香辛料、バター／増粘剤（加工デンプン）、調味料（アミノ酸等）、香料（一部に乳成分、小麦・大豆・りんご・バナナを含む） ●殺菌方法: 気密性容器に密閉し、加圧加熱殺菌 ●内容量: 180g ●賞味期限: この面の右下部に記載 ●保存方法: 直射日光を避けて常温で保存してください。 ●販売者: (株) JF カリー 埼玉県さいたま市

本品に含まれるアレルギー物質

乳成分・小麦・大豆・鶏肉・りんご・バナナ

② おにぎり



バター香るエビピラフおにぎり

電子レンジ加熱目安
500w 30秒
1500w 10秒



4 653255 557732

1包装あたり 熱量 180kcal 蛋白質 4.1g
脂質 1.8g 炭水化物 42.4g

名称 おにぎり
原材料名 米(国産)、人参、玉葱、えび、パセリ、pH調整剤、調味料(アミノ酸等)、グリシン、着色料(カロチノイド、ウコン)、香料、(原材料の一部に卵、乳製品、小麦、えび、かに、鶏肉を含む)

消費期限 11.26 午前7時

保存方法: 直射日光、高温多湿を避けてください

製造者 (株) JF デリカ 048-884-1782

埼玉県さいたま市

③ チョコレート



●名称：チョコレート ●原材料名：砂糖、カカオマス、全粉乳、ココアバター、マスカットソース、バナナソース、ストロベリーソース、りんごペースト、乳糖、脱脂粉乳／乳化剤（大豆由来）香料（乳、大豆由来）、酸味料、着色料（紅麴、紅花黄、クチナシ）●内容量：55g ●賞味期限：この面の左上に記載 ●保存方法：28℃以下の涼しい場所で保存してください。●製造者：株式会社 JF 製菓 埼玉県さいたま市

原材料に含まれるアレルギー物質（27品目中）

乳成分・大豆・りんご・バナナ

(2) 食べられないものが含まれていないか調べましょう。

A-Cの人は① - ③が食べられますか。食べられるものには○、食べられないものには×を書きましよう。

ចូររកមើលថា តើក្នុងនោះមានផ្ទុកអ្វីដែលអ្នកមិនអាចញ៉ាំបានដែរ ឬទេ? តើមនុស្សពី a ដល់ c អាចញ៉ាំរបស់ក្នុង ① ដល់ ③ បានដែរឬទេ? របស់ដែលអាចញ៉ាំបាន ចូរគូសរង្វង់ ហើយរបស់ដែលមិនអាចញ៉ាំ ចូរគូសខ្ទែង។

	①レトルトカレー	②おにぎり	③チョコレート
A. 卵アレルギー			
B. 小麦アレルギー			
C. エビアレルギー			

大切なことば

乳成分 大豆 | សមាសភាគទឹកដោះគោ | 大豆 សណ្តែក

ちょうかい
聴解スクリプト

1. だれが何を持って行きますか？

① 11-03

はせがわ らいしゅう 長谷川：来週のバーベキューですけど、準備はどうしますか？

だれが何を持って行きますか？

ヨウ にく やさい わたし か 楊：肉と野菜は、私が買って行きますよ。

マルコ ヨウ 楊さん、いいですか？ 私も手伝いましょうか？

ヨウ 楊：だいじょうぶです。

② 11-04

ヨウ 楊：じゃあ、マルコさんは飲み物をお願いします。

マルコ：いいですよ。ビールとワインでいいですか？

ノイ：あのう、すみません。私はお酒がダメですから……。

マルコ：あ、じゃあ、お茶も買って行きますね。

ノイ：ありがとうございます。

③ 11-05

はせがわ わたし 長谷川：じゃあ、私はおにぎりを作って行きますね。

ヨウ 楊：いいですねえ。じゃあ、長谷川さんはおにぎりをお願いします。

マルコ：コップやお皿は、どうしますか？

はせがわ 長谷川：それは、バーベキュー場にありますが、だいじょうぶです。

④ 11-06

ノイ わたし 楊：私は、何を持って行きましょうか？

はせがわ 長谷川：じゃあ、ノイさん、デザートはどうですか？

ノイ：そうですねえ、じゃあ、バナナを持って行きます。

や 焼いて食べましょう。

はせがわ 長谷川：え、バナナ？ 焼くんですか？

ノイ：はい。おいしいですよ。

3. この料理、卵りょうり たまご つかを使っていますか？①  11-17

A：さあ、どうぞ。

B：あとう、この料理、卵りょうり たまご つかを使っていますか？A：卵たまご？ これは使つかってませんよ。

B：あ、じゃあ、だいじょうぶです。いただきます！

②  11-18

A：よかったら、ピザ、どう？

B：このピザ、エビはいが入っていますか？A：エビ、入はいってるよ。B：じゃあ、私わたしはだめです。エビのアレルギーですから。

A：そうなんだ……。

③  11-19A：すみません。このお刺身さしみ、明日あしたまでもちますか？B：あ、お刺身さしみは、今日きょう中に食たべてください。A：そうですか。明日あしたはだめですか？B：ちょっと無理むりですね。④  11-20

A：すみません。このラーメン、ハラルですか？

B：そうですよ。

A：あ、よかった。

B：このコーナーしょうひんの商品は、すべてハラルですよ。

A：へー、そうなんですか。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。
 ចូរអាននិងពិនិត្យមើលអត្ថន័យនៃអក្សរកាន់ជំនាងក្រោមនេះ។

の 飲み物	飲み物	飲み物	ぎゅうにく 牛肉	牛肉	牛肉
ちゃ お茶	お茶	お茶	ぶたにく 豚肉	豚肉	豚肉
さけ お酒	お酒	お酒	さら 皿	皿	皿
ざいりょう 材料	材料	材料	う 売る	売る	売る
やさい 野菜	野菜	野菜	も 持って行く	持って行く	持って行く

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。
 ចូរអានដោយយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើអក្សរកាន់ជំនាងក្នុង_____។

- ① この料理、豚肉入ってますか？
- ② A：飲み物は何にしますか？
 B：お茶をお願いします。
- ③ 私は、おはしとお皿を持って行きます。
- ④ A：材料は何ですか？
 B：牛肉と野菜を使います。
- ⑤ お酒は、あそこで売ってますよ。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。
 សូមសាកល្បងវាយអក្សរកាន់ជំនាងនៅខាងលើបន្ទាត់ចូលទូរស័ព្ទដៃឬកុំព្យូទ័រ។

ぶんぽう 文法ノート

1

V-て	い 行きます
	き 来ます

にく やさい わたし か い
肉と野菜は、私が買って行きますよ。
ខ្ញុំនឹងទៅទិញសាច់និងបន្លែមក។

- 「V-て行く／来る」 មានន័យថា 「ទៅធ្វើអ្វីមួយ」 ឬ 「មកធ្វើអ្វីមួយ」 ។ គេប្រើវាជាមួយកិរិយាពូជទម្រង់ៗ នៅក្នុងមេរៀននេះគេលើកយកឧទាហរណ៍ថា ក្នុងជំហានល្បែងអាងសាច់អ្នកចូលរួមទិញអ្វីមកខ្លះ។
- គេប្រើ 「行く／来る」 ជាមួយទម្រង់ៗ

- 「V-て行く／来る」 は、はじめに V をして、そのままの状態で行く／来ることを表す言い方です。この課では、「持って行く」「買って行く」「作って行く」のように、パーベキューの持ち物の分担を相談するときに使っています。
- 動詞のテ形に「行く／来る」が接続します。

- [例] ▶ 明日のパーティー、私はデザートを持って行きます。
ពិធីជំហានល្បែងថ្ងៃស្អែក ខ្ញុំនឹងយកបង្ហែមទៅ។
- ▶ 国の料理を作ってきました。どうぞ、食べてください。
ខ្ញុំបានធ្វើម្ហូបរបស់ប្រទេសខ្ញុំមក។ សូមអញ្ជើញពិសា។
- ▶ 飲み物を買ってきましたよ。
ខ្ញុំបានទិញភេសជ្ជៈមក។

2

N1 と N2 (と)、どっちがいいですか?
S。どれがいいですか?

チョコレートケーキとチーズケーキ、どっちがいいですか?
នំខេកស៊ូកូឡានិងនំខេកឈឺស តើមួយណាជាកង?

お茶、いろいろありますね。どれがいいですか?
ទឹកតែមានច្រើនប្រភេទណាស់ តើយកមួយណា?

- 「どれ」 ឬ 「どっち」 ជាសំនួរប្រើពេលចង់ឱ្យគេជ្រើសរើសយករបស់អ្វីមួយ។ នៅពេលដែលជម្រើសមានពីរ គេប្រើ 「どっち」 ហើយពេលជម្រើសមានចាប់ពីបីឡើងទៅគេប្រើ 「どれ」 ។
- 「どっち」 ជាទម្រង់ធម្មតារបស់ 「どちら」 ។ ពេលចង់ឱ្យគេជ្រើសរើសរវាង N1 និង N2 អ្នកត្រូវសរសេរថា 「N1とN2」 ។ 「N1とN2と」 ក៏អាចប្រើប្រាស់ក្នុងករណីខ្លះដែរ។

- 限定されたいくつかのものの中から何がいいかをたずねるときは、疑問詞の「どれ」または「どっち」を使って質問します。選択肢が2つのときは「どっち」、3つ以上のときは「どれ」を使います。
- 「どっち」は「どちら」のカジュアルな言い方です。比べるものを並べるときは「N1とN2」となりますが、「N1とN2と」と言う場合もあります。

- [例] ▶ ジュースとお茶と、どちらがいいですか？
 តើទឹកតែនិងទឹកក្រូច អ្នកចូលចិត្តមួយណាជាង？
- ▶ アイスはチョコとバニラとストロベリー味があります。どれがいいですか？
 ការរើមរសជាតិស្ករកូឡា វ៉ានីឡា និងស្រ្តូប៊ឺរី តើអ្នកចូលចិត្តមួយណាជាង？

3 Nのほうがいいです

しお
塩のほうがいいです。
ខ្ញុំគិតថាអំបិលល្អជាង។

- សំនួរនេះប្រើពេលជ្រើសរើសរបស់មួយក្នុងចំណោមរបស់ពីរ។ N ជាបស់ដែលយើងជ្រើសរើស។
- 「のほうが」 ក៏អាចបង្រួមជា 「N がいいです」 បានដែរ។
- 2 つのものから 1 つを選ぶときの言い方です。N には選んだものが入ります。
- 「のほうが」 を省略して 「N がいいです」 となる場合もあります。

- [例] ▶ A : 肉と魚、どっちがいいですか？
 សាច់និងត្រី តើអ្នកចូលចិត្តមួយណាជាង？
- B : 肉がいいです。
 ខ្ញុំចូលចិត្តសាច់ជាង។

4 【 何でもいいです 疑問詞 】 でもいいです

- A : 何が食べたいですか？
 តើអ្នកចង់ញ៉ាំអ្វី？
- B : 何でもいいです。
 អ្វីក៏បានដែរ។

- សំនួរនេះប្រើពេលអ្នកនិយាយមិនមានអ្វីដែលគេចូលចិត្តជាពិសេស។ ក្នុងឧទាហរណ៍នេះ ពេលត្រូវបានគេសួរពីរបស់ដែលចង់ញ៉ាំ អ្នកឆ្លើយនិយាយថាគាត់មិនមានអ្វីដែលចង់ញ៉ាំជាពិសេសទេ។
- សំនួរផ្សេងទៀតមានដូចជា 何でも(អ្វីក៏ដោយ) どちらでも(មួយណាក៏ដោយ) いつでも(ពេលណាក៏ដោយ) だれでも(អ្នកណាក៏ដោយ) どこでも(កន្លែងណាក៏ដោយ) និងいくつでも(ប៉ុន្មានក៏ដោយ) ។
- 好みや希望などが特にないことを表す言い方です。ここでは、食べたいものを聞かれたときに、特に希望がないことを伝えています。
- 「何でも」「どちらでも」「いつでも」「だれでも」「どこでも」「いくつでも」のような言い方があります。

- [例] ▶ A : チョコレートケーキとチーズケーキ、どっちがいいですか？
 នំខេកស្ករកូឡានិងនំខេកឈឺស តើមួយណាល្អជាង？
- B : どちらでもいいです。
 មួយណាក៏បានដែរ។
- ▶ A : からあげは、いくつ買いたしましょうか？
 តើគួរទិញសាច់មាន់បំពងប៉ុន្មានដែរ？
- B : いくつでもいいです。
 ប៉ុន្មានក៏បានដែរ។



● バーベキュー 肉と野菜は私が買って行きます Barbecue



ការអាំងសាច់បណ្តើរ ញ៉ាំបណ្តើរ ជាកម្មវិធីដែលគេប្រារព្ធធ្វើនៅប្រទេសផ្សេងៗ មិនថាតែប្រទេសជប៉ុនទេ តែការអាំងសាច់នៅក្នុងប្រទេសជប៉ុននេះមានលក្ខណៈពិសេសដូចជា

- ◆ គេមិនអាំងត្រឹមតែសាច់ទេ បន្ថែមដូចជា ខ្ទឹមបារាំង ពោត ល្ពៅ រួមជាមួយ និងគ្រឿងសមុទ្រដូចជា បង្កា មីក ងាវក៏មានអាំងដែរ។
- ◆ មិនមែនអាំងហើយទាំងអស់ទើបចាប់ផ្តើមញ៉ាំទេ គេអាំងបណ្តើរញ៉ាំបណ្តើរ។
- ◆ គេញ៉ាំមីនិងបាយពូតអាំងចុងក្រោយគេ។
- ◆ ឧបករណ៍អាំងសាច់អាចរកជួលបាននៅតាមសួនសាធារណៈឬនៅកន្លែងគេបោះតង់។
- ◆ នៅកន្លែង BBQ ខ្លះគ្រាន់តែធ្វើការបង់លុយ
- ◆ គេនឹងរៀបចំអោយអ្នកទាំងអស់ដូចជាឧបករណ៍និងគ្រឿងផ្សំជាដើម។
- ◆ ថ្មីៗនេះមានការពេញនិយមយ៉ាងខ្លាំងនូវការអាំងសាច់នៅជាន់លើបង្អស់ឬដំបូលរាបនៃអាការនិងក្នុងទីក្រុង។

屋外で、グリルで食べ物を焼いて食べるバーベキューは、日本だけではなくいろいろな国で行われる料理のイベントですが、日本のバーベキューには、次のような特徴があります。

- ◆ 肉が中心だが、肉だけでなく、かぼちゃ、たまねぎ、とうもろこしなどの野菜や、エビ、イカ、貝などのシーフードも焼く。
- ◆ すべてを焼いてから食べるのではなく、焼いては食べ、焼いては食べ、を繰り返す。
- ◆ 最後に焼きそばや焼きおにぎりを食べることも一般的。
- ◆ バーベキューの道具は、自分の道具ではなく、公園やキャンプ場などですべてレンタルすることも多い。
- ◆ 道具や材料をすべて用意してくれて、手ぶらで行ってお金を払うだけでバーベキューが楽しめるバーベキュー場もある。
- ◆ ビルの屋上やテラスなどを使った「都会で楽しむバーベキュー場」の有料施設も、最近人気が出ている。



● スーパーの惣菜コーナー

ផ្នែកម្ហូបឆ្អិនស្រាប់ក្នុងផ្សារទំនើប



ក្នុងផ្សារទំនើប មានផ្នែកលក់ម្ហូបឆ្អិនស្រាប់។ អ្នកអាចទិញម្ហូបឆ្អិនទាំងនោះមកញ៉ាំនៅផ្ទះដោយមិនចាំបាច់ធ្វើការចម្អិនម្តងទៀត ដែលម្ហូបទាំងនោះមានដូចជា ម្ហូបបំពង ម្ហូបអាំង របស់ចំហុយ និងសាលាដ ជាដើម។ ម្យ៉ាងទៀតគេក៏មានលក់ម្ហូបសម្រាប់គ្រួសារ ដែលធម្មតាប្រើពេលច្រើនសម្រាប់ចម្អិនផងដែរ។

អ្នកដែលរស់លំនៅដីមានពេលធ្វើម្ហូបដោយខ្លួនឯងមកទីនេះដើម្បីទិញម្ហូបដែលមានគុណភាពល្អសម្រាប់សុខភាព។ នៅពេលដែលជិតដល់ម៉ោងបិទហាងផ្នែកម្ហូបឆ្អិនស្រាប់ក៏មានការបញ្ចុះតម្លៃផងដែរ។

スーパーの惣菜コーナーでは、調理されたおかずが売られていて、買って帰れば自分で調理しないでそのまま食べることができます。よく売られているおかずは、揚げ物（からあげ、コロッケなど）、焼き鳥、煮物、サラダなどがあり、一般家庭でよく作るおかずだけでなく、家ではなかなか作れない本格的な味の惣菜を売りにしているスーパーもあります。

惣菜コーナーは、忙しくて自分で料理をする時間がない人にとってはありがたい存在です。また、栄養バランスを取るために料理を少しだけ買い足したりするなど、上手に利用している人もいます。閉店時間が近づくと、惣菜が売れ残らないように、割引セールが行われます。

● 焼き鳥 (焼きたり) យ៉ាគីតូរី (មានអាំងចង្កាក់)

យ៉ាគីតូរី គឺជាម្ហូបមួយដែលធ្វើដោយកាត់សាច់មានជាប់ណែកតូចៗ ដោតនឹងចង្កាក់ឈើហើយអាំង។ ការធ្វើម្ហូបបែបនេះនៅផ្ទះគឺមានតិចតួចណាស់ ភាគច្រើនគឺ គេទិញស្រាប់ពីផ្សារទំនើប និងតាមហាងតូចៗ ហើយវាក៏ជាម្ហូបមួយដែលគេញ៉ាំនៅតាមហាងផឹកស៊ី។ ហាងម្ហូបដែលលក់តែ យ៉ាគីតូរី ត្រូវបានគេហៅថា 「ហាងយ៉ាគីតូរី」 ។



សាច់មានអាំងត្រូវបានគេហៅឈ្មោះទៅតាមផ្នែកសាច់មានដូចជា ថ្លើម (reba) សាច់ជុំវិញកម្រិត (seseri) និងសាច់ទ្រូងមាន (sasami) ផងដែរ។ សាច់មានអាំងដោយចង្កាក់ជាមួយដើមខ្លឹម (negima) និង (tsukune) ក៏មានប្រជាប្រិយភាពផងដែរ។ សម្រាប់បន្ថែមសជាតិសាច់មានអាំង គេដាក់ទឹកស៊ីអ៊ីរ៉ូផ្តុម (tare) ឬអំបិល។

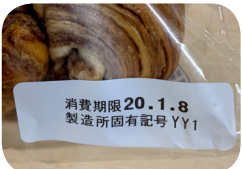
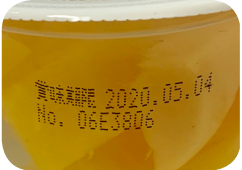
焼き鳥は鶏肉を小さく切り、木の串に刺して焼いた料理です。家庭で作ることは少なく、できたものをスーパーやコンビニなどで買って来たり、居酒屋のメニューとして食べたりします。焼き鳥専門の料理店は、「焼き鳥屋」と言います。

焼き鳥は、どの部位の肉を使うかによっていろいろな種類があり、肝臓を使った「レバー」、首の周りの肉を使った「せせり」、胸の肉を使った「ささみ」などがあります。また、鶏肉とねぎを交互に刺した「ねぎま」や、鶏の挽肉をボール状にした「つくね」などもポピュラーなメニューです。

焼き鳥の味付けにはおもに「塩」と「たれ」があり、「たれ」はしょうゆをベースに甘く味を付けたソースです。

● 賞味期限と消費期限 កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់រសជាតិ និងកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ប្រើប្រាស់

ផលិតផលដែលដាក់លក់នៅជប៉ុនមានចុះ 賞味期限 (កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់រសជាតិ) និង 消費期限 (កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ប្រើប្រាស់) ច្បាស់លាស់។ កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់រសជាតិ មានន័យថាក្នុងអំឡុងពេលមុនកាលបរិច្ឆេទនេះអ្នកអាចពិសាបានដោយផលិតផលនោះមិនប្រែប្រួលរសជាតិនិងគុណភាពទេ។ ទោះបីជាហួសថ្ងៃផុតកំណត់ក៏ដោយមិនមែនមានន័យថាមិនអាចញ៉ាំបាននោះទេ។ កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ប្រើប្រាស់ គឺមានន័យថាផលិតផលចំណីអាហារនោះអាចបរិភោគបានតែមុនថ្ងៃផុតកំណត់ប្រើប្រាស់ប៉ុណ្ណោះ។ ជាទូទៅថ្ងៃផុតកំណត់ប្រើប្រាស់មានសរសេរនៅលើប្រភេទចំណីអាហារដែលឆាប់ខូច។



日本で売られる食品には、「賞味期限」か「消費期限」のどちらかが表示されています。「賞味期限」は、その食品の品質や味に変化なく食べられる期限のことで、賞味期限が過ぎても、すぐに食べられなくなるわけではありません。これに対して「消費期限」は、その食品を安全に食べられる期限のことで、傷みの早い食品に表示されます。

● アレルギー表示 ការចង្អុលបង្ហាញពីប្រតិកម្មចំណីអាហារ (អាឡែហ្ស៊ី)

បើអ្នកមានអាឡែហ្ស៊ីអ្វីមួយ ពេលទិញអាហារសូមមើលការបង្ហាញនៅស្លាកសញ្ញារបស់ផលិតផលថាមានដាក់នូវរបស់ដែលអ្នកអាឡែហ្ស៊ីដែរឬទេ។ នៅជប៉ុន គេមានដាក់ស្លាកអាឡែហ្ស៊ីនៅលើកញ្ចប់ផលិតផលប្រសិនបើក្នុងផលិតផលនោះជាតិផ្សំដូចជា "ស៊ុត ទឹកដោះគោ ស្រូវសាលី បង្កា ក្តាម សណ្តែកដី Soba"។ ពេលខ្លះគេប្រើពាក្យស៊ុតទៅជា "ស៊ុតចៀន" ទឹកដោះគោទៅជា "ប៊ី" ជាដើម។ ការបង្ហាញបែបនេះដើម្បីឱ្យអ្នកដែលមានអាឡែហ្ស៊ីធ្វើការប្រុងប្រយ័ត្ន។ សម្រាប់ការទៅញ៉ាំនៅខាងក្រៅដូចជាកោដិនីយ ផ្លាន ហាងលក់អាហារ អាហារប្រអប់ និងហាងម្ហូបឆ្អិន សូមធ្វើការបញ្ជាក់ជាមួយបុគ្គលិកហាង។

食品アレルギーを持っている人が食べ物を買う場合、商品ラベルの表示を見て、アレルギーの材料が入っていないかどうか、確かめる必要があります。日本では、包装して売られる加工食品に「卵、乳、小麦、エビ、カニ、落花生、そば」の7品目のどれかが入っている場合は、必ず表示をしなければならない決まりがあります。ただし、表示される名称は決まっておらず、例えば、卵は「厚焼き玉子、ハムエッグ」など、乳は「ミルク、バター、アイスクリーム」などと表示される場合もあるので、そのアレルギーがある人は注意が必要です。また、お惣菜やお弁当などの店頭販売や、レストランなどの外食ではアレルギー表示の義務がありませんので、お店の人に直接確認する必要があります。